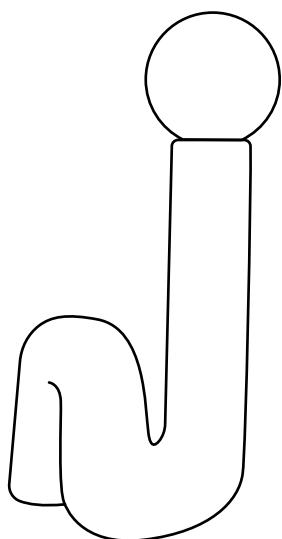


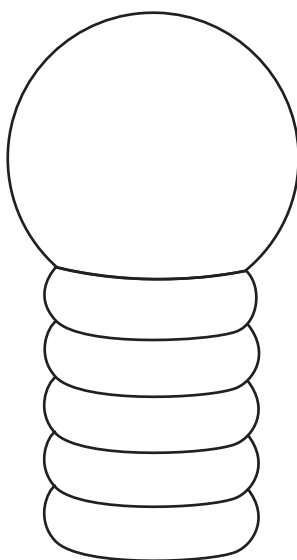
sweeek.

ILUMELMA45 / ILUMZOE28 / ILUMDEVA31

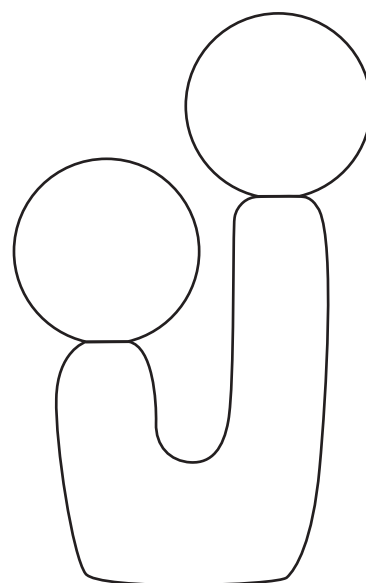
30/05/25



ILUMELMA45



ILUMZOE28



ILUMDEVA31



sweeek.fr - sweeek.be - sweeek.es - sweeek.nl - sweeek.co.uk
sweeek.pt - sweeek.it - sweeek.de - sweeek.pl

FRANÇAIS

Avertissements	4
Conseils d'utilisation	4
Conseils d'entretien	4
Garantie	5
Montage	20

**IMPORTANT, À CONSERVER
POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT**

ENGLISH

Warning	6
Directions for use	6
Care and maintenance	6
Warranty	7
Assembly	20

**IMPORTANT, RETAIN
FOR FUTURE REFERENCE :
READ CAREFULLY**

ESPAÑOL

Advertencia	8
Consejos de utilización	8
Consejos de mantenimiento	8
Garantía	9
Montaje	20

**IMPORTANTE, CONSERVAR
PARA FUTURAS CONSULTAS :
LEA ATENTAMENTE**

PORTUGUÊS

Advertência	10
Conselhos de utilização	10
Cuidados e manutenção	10
Garantia	11
Montagem	20

**IMPORTANTE, A MANTER
PARA REFERÊNCIA FUTURA :
PARA LER COM ATENÇÃO**

ITALIANO

Avvertenze.....	12
Consigli per l'uso	12
Consigli per la manutenzione	12
Garanzia	13
Montaggio.....	20

IMPORTANTE, SI PREGA DI CONSERVARE
PER RIFERIMENTO FUTURO :
SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE

NEDERLANDS

Waarschuwingen	14
gebruiksaanwijzing	14
Onderhoudstips	14
Garantie.....	15
Montage.....	20

BELANGRIJK, BEWAAR VOOR
TOEKOMSTIGE REFERENTIE :
ZORGVULDIG LEZEN

DEUTSCH

Warnhinweise	16
Anwendungshinweise.....	16
Pflegehinweise	16
Garantie	17
Montage.....	20

WICHTIG, FÜR SPÄTEREN
GEBRAUCH AUFBEWAHREN :
BITTE SORGFÄLTIG LESEN

POLSKI

Ostrzeżenie	18
Instrukcje użytkowania	18
Czyszczenie i konserwacja.....	18
Gwarancja	19
Montaż.....	20

WAŻNE, ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ:
PRZECZYTAJ UWAGNIE



ATTENTION :
RISQUES DE BLESSURES



DESTINÉ À
UN USAGE
DOMESTIQUE



GARANTIE :
2 ANS

⚠ AVERTISSEMENTS

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT – DIRECTIVE 2012/19/EU :

Ce produit a été créé et fabriqué avec du matériel de haute qualité et des composants recyclables et réutilisables. Lorsque vous pouvez apercevoir le symbole représentant une poubelle à roulettes barrée sur le produit, cela signifie que le produit est conforme aux Directives Européennes 2012/19/EU. Veillez à vous tenir informé des systèmes locaux de recyclage des produits électriques et électroniques. Suivez les règles locales, et ne vous débarrassez pas des produits usagés en les jetant dans une poubelle classique chez vous. Le recyclage de votre appareil participera à éviter les impacts négatifs sur l'environnement et sur la santé publique.

AVERTISSEMENT : Cette lampe ne convient qu'à un usage intérieur.

- Lire attentivement les instructions suivantes avant utilisation.
- Avant d'installer la lampe, vérifier la compatibilité avec l'alimentation électrique.
- Non adapté pour les salles de bains et zones humides.
- Tenir hors de la portée des enfants et des animaux.
- Placer la lampe sur une surface plane, sans matériaux inflammables à proximité.
- Ne pas retirer la fiche électrique de la prise avec les mains mouillées.
- Si le câble extérieur souple ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service de maintenance ou toute personne de qualification équivalente, ceci afin d'éviter tout risque.
- Le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets non triés, mais doit être envoyé dans des installations de collecte séparées destinées à la valorisation et au recyclage.



1/ CONSEILS D'UTILISATION

- Installer l'ampoule avant de brancher la fiche électrique sur la prise.
- Ampoule compatible : G9 – Max.7W, LED (220-240V ~ 50Hz)

2/ CONSEILS D'ENTRETIEN

NETTOYAGE :

- Avant tout nettoyage, **la lampe** doit être éteinte et la fiche électrique retirée de la prise.
- Avant de remplacer l'ampoule, retirer la fiche électrique de la prise et attendre que l'ampoule ait refroidi.
- Nettoyer la lampe avec un chiffon doux et sec. Ne pas utiliser de détergent ou autre produit chimique, qui pourraient endommager le revêtement de la lampe.

3/ GARANTIE

- Sweeek garantit ses produits contre tout vice de fabrication et de matériau pour une durée de 2 ans à partir de la date de réception par le consommateur. En cas de défaut de conformité, nous vous invitons à contacter rapidement notre service client et à ne pas utiliser le produit.
- Si une pièce s'avère défectueuse pendant la période de garantie, sweeek prendra en charge la réparation ou le remplacement de la pièce, et ce selon les modalités définies par le SAV sweeek. La mise en œuvre de la garantie Sweeek s'effectue par le remplacement des pièces endommagées. Sweeek se réserve le droit de contrôler le produit avant l'acceptation de sa prise en garantie.
- Si un produit est jugé défectueux par Sweeek, la garantie couvre la réparation ou le remplacement du produit défectueux uniquement. Sweeek ne sera pas responsable des coûts ou dommages subis à la suite d'une utilisation abusive de ce produit. Sweeek ne sera pas responsable des coûts, pertes ou dommages engendrés par la perte de ce produit.
- Cette garantie ne s'applique pas en cas d'abus, de mauvaise manipulation ou de réparation non autorisée.
- Nos produits sont prévus pour une utilisation dans un cadre privé et personnel. Toute utilisation dans un cadre professionnel (location, activités scolaires, ...) annulerait automatiquement toutes les garanties.
- Ce produit est conçu pour une utilisation spécifique. Une utilisation inappropriée peut entraîner des risques graves pour l'utilisateur et annuler sa garantie.

LISTE DES EXCLUSIONS DE LA GARANTIE

- Les défauts ou dommages résultants d'une erreur de montage ou du non-respect des conditions d'utilisation du produit.
- Les dommages résultants d'une utilisation non conforme aux spécifications techniques ou d'utilisation du produit. (Non-respect des conseils d'utilisation, d'entretien, de stockage et de protection, défaut de surveillance).
- Les dommages liés à l'utilisation de produits abrasifs, ou d'entretien non adaptés.
- Les modifications, interventions ou réparations effectuées sur le produit sans accord préalable du vendeur.
- Les atteintes au produit résultant de son usure normale eu égard à sa nature, sa fonction, sa composition et son prix.
- Les dommages résultants de causes externes telles que : choc, négligence, incendie, inondation, vandalisme, catastrophe naturelle, neige, intempérie... Dans ce cas, nous vous invitons à contacter votre assurance.
- Les phénomènes de décoloration par lumières naturelles ou artificielles.
- L'apparition de rouille ou de corrosion.
- La décoloration ou corrosion prématurée suite à une utilisation proche du littoral (dans un rayon de 20km) ou dans une zone à risque caniculaire élevé.
- Les dommages sur les pièces d'usure ou sensibles non signalés à réception du produit (éléments gonflables, éléments en verre, pièces mobiles, pièces de frottements, éléments de protection ou antichute).
- Les dommages liés à une utilisation intensive ou professionnelle.
- Les défauts de couture ou d'arrachement non signalés à la réception du produit.



WARNING :
RISK OF INJURIES



FOR
DOMESTIC USE
ONLY



WARRANTY :
2 YEARS

WARNING

ENVIRONMENTAL PROTECTION - DIRECTIVE 2012/19/EU :

This product has been designed and manufactured with high quality material and recyclable and reusable components. When you can see the crossed-out wheeled garbage can symbol on the product, it means that the product complies with the European Directives 2012/19/EU. Please make sure you are aware of your local recycling schemes for electrical and electronic products. Follow the local rules, and do not dispose of used products by throwing them in a regular trash can at home. Recycling your device will help avoid negative impacts on the environment and public health.

WARNING : This lamp is suitable for indoor use only.

- Read the following instructions carefully before use.
- Before installing the lamp, check that it is compatible with the power supply.
- Not suitable for bathrooms and damp areas.
- Keep out of reach of children and pets.
- Place the lamp on a flat surface with no flammable materials nearby.
- Do not remove the plug from the socket with wet hands.
- If the flexible outer cable or cord of this luminaire is damaged, it must be replaced exclusively by the manufacturer, its maintenance service or anyone with equivalent qualifications, in order to avoid any risk.
- The product must not be disposed of with unsorted waste, but must be sent to separate collection facilities for recovery and recycling.



1/ DIRECTIONS FOR USE

- Install the bulb before plugging in the socket.
- Compatible bulb : G9 – Max.7W, LED (220-240V ~ 50Hz)

2/ CARE AND MAINTENANCE

CLEANING :

- Before cleaning, the lamp must be switched off and the plug removed from the socket.
- Before replacing the bulb, remove the plug from the socket and wait until the bulb has cooled down.
- Clean the lamp with a soft, dry cloth. Do not use detergents or other chemical products, which could damage the coating of the lamp.

3/ WARRANTY

- Sweeek guarantees its products against any manufacturing and material defects for a period of 2 years from the date of receipt by the consumer. In the event of a lack of conformity, we invite you to quickly contact our customer service and not to use the product.
- If a part proves defective during the warranty period, sweeek will repair or replace the part in accordance with the terms and conditions defined by sweeek after-sales service. The Sweeek guarantee is implemented by replacing the damaged parts. Sweeek reserves the right to inspect the product before accepting its guarantee.
- If a product is deemed defective by Sweeek, the warranty covers repair or replacement of the defective product only. Sweeek will not be responsible for any costs or damages incurred as a result of misuse of this product. Sweeek will not be responsible for any costs, losses or damages caused by the loss of this product.
- This warranty does not apply in the event of abuse, mishandling or unauthorised repair.
- Our products are intended for use in a private and personal setting. Any use in a professional context (rental, school activities, etc.) will automatically void all warranties.
- This product is designed for a specific use. Improper use may cause serious risks to the user and void the warranty.

LIST OF WARRANTY EXCLUSIONS

- Defects or damage resulting from an assembly error or non-compliance with the conditions of use of the product.
- Damage resulting from use that does not comply with the technical specifications or use of the product. (Non-compliance with advice on use, maintenance, storage and protection, lack of supervision).
- Damage linked to the use of abrasive products or unsuitable maintenance.
- Modifications, interventions or repairs carried out on the product without prior agreement from the seller.
- Damage to the product resulting from normal wear and tear having regard to its nature, function, composition and price.
- Damage resulting from external causes such as : shock, negligence, fire, flooding, vandalism, natural disaster, snow, bad weather, etc. In this case, we invite you to contact your insurance.
- Discoloration phenomena caused by natural or artificial light.
- The appearance of rust or corrosion.
- Premature discoloration or corrosion following use near the coast (within a 12 miles radius) or in a high heatwave risk area.
- Damage to wearing or sensitive parts not reported upon receipt of the product (inflatable elements, glass elements, moving parts, friction parts, protection or fall protection elements).
- Damage linked to intensive or professional use.
- Sewing or tearing defects not reported upon receipt of the product.



ADVERTENCIA :
RIESGO DE LESIONES



SÓLO
PARA USO
DOMÉSTICO



GARANTÍA :
3 AÑOS

ADVERTENCIA

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU :

Este producto ha sido diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que son reciclables y reutilizables. Cuando vea el símbolo del cubo de basura tachado en el producto, significa que el producto cumple con las Directivas Europeas 2012/19/UE. Asegúrese de conocer los programas locales de reciclaje de productos eléctricos y electrónicos. Siga la normativa local y no se deshaga de los productos usados tirándolos a la papelera normal de su casa. El reciclaje de su electrodoméstico ayudará a evitar impactos negativos en el medio ambiente y la salud pública.

ADVERTENCIA : Esta lámpara sólo es adecuada para uso en interiores.

- Lea atentamente las siguientes instrucciones antes de utilizar el aparato.
- Antes de instalar la lámpara, compruebe que es compatible con la fuente de alimentación.
- No apta para cuartos de baño y zonas húmedas.
- Manténgala fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.
- Coloque la lámpara sobre una superficie plana sin materiales inflamables cerca.
- No desenchufe la lámpara con las manos mojadas.
- Si el cable o cordón exterior flexible de esta luminaria está dañado, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante, su servicio de mantenimiento o cualquier persona con cualificación equivalente, para evitar cualquier riesgo.
- El producto no debe desecharse con los residuos no clasificados, sino que debe enviarse a instalaciones de recogida selectiva para su recuperación y reciclaje.



1/ CONSEJOS DE UTILIZACIÓN

- Instale la bombilla antes de enchufar el casquillo.
- Bombilla compatible: G9 – Max.7W, LED (220-240V ~ 50Hz)

2/ CONSEJOS DE MANTENIMIENTO

LIMPIEZA :

- Antes de limpiarla, apague la lámpara y desenchúfela.
- Antes de cambiar la bombilla, retire el enchufe de la toma y espere hasta que la bombilla se haya enfriado.
- Limpie la lámpara con un paño suave y seco. No utilice detergentes ni otros productos químicos que puedan dañar el revestimiento de la lámpara.

3/ GARANTÍA

- Sweeek garantiza sus productos contra cualquier defecto de fabricación y material por un período de 2 años a partir de la fecha de recepción por parte del consumidor. En caso de falta de conformidad, le invitamos a ponerse en contacto rápidamente con nuestro servicio de atención al cliente y no utilizar el producto.
- Si una pieza resulta defectuosa durante el periodo de garantía, sweeek reparará o sustituirá la pieza de acuerdo con los términos y condiciones definidos por el servicio posventa de sweeek. La garantía Sweeek se aplica mediante la sustitución de las piezas dañadas. Sweeek se reserva el derecho de inspeccionar el producto antes de aceptar su garantía.
- Si Sweeek considera que un producto es defectuoso, la garantía cubre únicamente la reparación o el reemplazo del producto defectuoso. Sweeek no será responsable de ningún costo o daño incurrido como resultado del mal uso de este producto. Sweeek no se hará responsable por ningún costo, pérdida o daño derivado de la pérdida de este producto.
- Esta garantía no se aplica en caso de abuso, mal manejo o reparación no autorizada.
- Nuestros productos están diseñados para su uso en un entorno privado y personal. Cualquier uso en un contexto profesional (alquiler, actividades escolares, etc.) anulará automáticamente todas las garantías.
- Este producto está diseñado para un uso específico. El uso inadecuado puede causar riesgos graves al usuario y anular la garantía.

LISTA DE EXCLUSIONES DE GARANTÍA

- Defectos o daños resultantes de un error de montaje o incumplimiento de las condiciones de uso del producto.
- Daños resultantes de un uso que no se ajuste a las especificaciones técnicas o al uso del producto. (Incumplimiento de los consejos de uso, mantenimiento, almacenamiento y protección, falta de supervisión).
- Daños relacionados con el uso de productos abrasivos o un mantenimiento inadecuado.
- Modificaciones, intervenciones o reparaciones realizadas en el producto sin acuerdo previo del vendedor.
- Daños en el producto resultantes del desgaste normal teniendo en cuenta su naturaleza, función, composición y precio.
- Daños resultantes de causas externas como : shock, negligencia, incendio, inundación, vandalismo, desastres naturales, nieve, mal tiempo, etc. En este caso, le invitamos a contactar con su seguro.
- Fenómenos de decoloración provocados por la luz natural o artificial.
- La aparición de óxido o corrosión.
- Decoloración prematura o corrosión tras su uso cerca de la costa (dentro de un radio de 20 km) o en una zona con alto riesgo de olas de calor.
- Daños en piezas de desgaste o sensibles no reportados al recibir el producto (elementos inflables, elementos de vidrio, piezas móviles, piezas de fricción, elementos de protección o anticaídas).
- Daños relacionados con un uso intensivo o profesional.
- Defectos de costura o desgarro no reportados al recibir el producto.



ADVERTÊNCIA :
RISCOS DE FERIMENTOS



PARA
UMA UTILIZAÇÃO
DOMÉSTICA



GARANTIA :
2 ANOS

ADVERTÊNCIA

PROTECÇÃO DO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19/EU :

Este produto foi concebido e fabricado utilizando materiais e componentes de alta qualidade que são recicláveis e reutilizáveis. Quando se vê o símbolo do caixote do lixo com uma cruz no produto, significa que o produto está em conformidade com as Directivas Europeias 2012/19/UE. Certifique-se de que está ciente dos esquemas locais de reciclagem de produtos eléctricos e electrónicos. Seguir as regras locais e não eliminar os produtos usados num caixote do lixo doméstico normal. A reciclagem do seu aparelho ajudará a evitar impactos negativos sobre o ambiente e a saúde pública.

AVISO : Esta lâmpada é adequada apenas para utilização em interiores.

- Leia atentamente as seguintes instruções antes de as utilizar.
- Antes de instalar a lâmpada, verifique se é compatível com a fonte de alimentação.
- Não é adequada para casas de banho e áreas húmidas.
- Manter fora do alcance de crianças e animais domésticos.
- Coloque o candeeiro numa superfície plana sem materiais inflamáveis por perto.
- Não retire a ficha da tomada com as mãos molhadas.
- Se o cabo ou o cordão exterior flexível desta luminária estiver danificado, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante, pelo seu serviço de manutenção ou por alguém com qualificações equivalentes, de modo a evitar qualquer risco.
- O produto não deve ser eliminado juntamente com o lixo indiferenciado, mas deve ser enviado para instalações de recolha selectiva para recuperação e reciclagem.



1/ CONSELHOS DE UTILIZAÇÃO

- Instalar a lâmpada antes de a ligar à tomada.
- Lâmpada compatível : G9 – Max.7W, LED (220-240V ~ 50Hz)

2/ CUIDADOS E MANUTENÇÃO

LIMPIEZA :

- Antes de limpar, a lâmpada deve ser desligada e a ficha retirada da tomada.
- Antes de substituir a lâmpada, retirar a ficha da tomada e aguardar que a lâmpada arrefeça.
- Limpar a lâmpada com um pano macio e seco. Não utilizar detergentes ou outros produtos químicos que possam danificar o revestimento da lâmpada.

3/ GARANTIA

- A Sweeek garante os seus produtos contra quaisquer defeitos de fabrico e de material por um período de 2 anos a partir da data de recepção pelo consumidor. Em caso de falta de conformidade, convidamo-lo a contactar rapidamente o nosso serviço de apoio ao cliente e a não utilizar o produto.
- Se uma peça se revelar defeituosa durante o período de garantia, a sweeek irá reparar ou substituir a peça de acordo com os termos e condições definidos pelo serviço pós-venda da sweeek. A garantia Sweeek é implementada através da substituição das peças danificadas. A Sweeek reserva-se o direito de inspecionar o produto antes de aceitar a sua garantia.
- Se um produto for considerado defeituoso pela Sweeek, a garantia cobre apenas a reparação ou substituição do produto defeituoso. A Sweeek não será responsável por quaisquer custos ou danos incorridos como resultado do uso indevido deste produto. A Sweeek não será responsável por quaisquer custos, perdas ou danos causados pela perda deste produto.
- Esta garantia não se aplica em caso de abuso, manuseio incorreto ou reparo não autorizado.
- Nossos produtos destinam-se ao uso em ambientes privados e pessoais. Qualquer utilização em contexto profissional (aluguer, atividades escolares, etc.) anulará automaticamente todas as garantias.
- Este produto foi concebido para uma utilização específica. O uso indevido pode causar sérios riscos ao usuário e anular a garantia.

LISTA DE EXCLUSÕES DE GARANTIA

- Defeitos ou danos resultantes de erro de montagem ou incumprimento das condições de utilização do produto.
- Danos resultantes de utilização não conforme com as especificações técnicas ou utilização do produto. (Não cumprimento dos conselhos de utilização, manutenção, armazenamento e proteção, falta de supervisão).
- Danos associados ao uso de produtos abrasivos ou manutenção inadequada.
- Modificações, intervenções ou reparos realizados no produto sem acordo prévio do vendedor.
- Danos ao produto resultantes do desgaste normal tendo em conta a sua natureza, função, composição e preço.
- Danos resultantes de causas externas como : choque, negligência, incêndio, inundação, vandalismo, catástrofe natural, neve, intempéries, etc. Neste caso, convidamo-lo a contactar o seu seguro.
- Fenómenos de descoloração provocados pela luz natural ou artificial.
- Aparecimento de ferrugem ou corrosão.
- Descoloração prematura ou corrosão após utilização perto da costa (num raio de 20 km) ou numa área de alto risco de ondas de calor.
- Danos em peças de desgaste ou sensíveis não comunicadas no momento da recepção do produto (elementos insufláveis, elementos de vidro, peças móveis, peças de fricção, elementos de protecção ou de protecção contra quedas).
- Danos ligados ao uso intensivo ou profissional.
- Defeitos de costura ou rasgo não informados no recebimento do produto.



**ATTENZIONE :
RISCHIO DI LESIONI**



**SOLO
PER USO
DOMESTICO**



**GARANZIA :
2 ANNI**

! AVVERTENZA

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE - DIRETTIVA 2012/19/UE :

Questo prodotto è stato progettato e realizzato con materiali e componenti di alta qualità, riciclabili e riutilizzabili. Se sul prodotto è presente il simbolo del bidone barrato, significa che il prodotto è conforme alle direttive europee 2012/19/UE.

Assicuratevi di essere a conoscenza dei programmi di riciclaggio locali per i prodotti elettrici ed elettronici. Seguite le regole locali e non smaltite i prodotti usati gettandoli nel normale contenitore dei rifiuti di casa. Il riciclo dell'apparecchio contribuisce a evitare impatti negativi sull'ambiente e sulla salute pubblica.

AVVERTENZA : Questa lampada è adatta solo per uso interno.

- Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima dell'uso.
- Prima di installare la lampada, verificare che sia compatibile con l'alimentazione.
- Non è adatta per bagni o aree umide.
- Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici.
- Posizionare la lampada su una superficie piana senza materiali infiammabili nelle vicinanze.
- Non rimuovere la spina dalla presa con le mani bagnate.
- Se il cavo esterno flessibile o il cavo di questo apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal suo servizio di manutenzione o da chiunque abbia qualifiche equivalenti, al fine di evitare qualsiasi rischio.
- Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti indifferenziati, ma deve essere inviato a centri di raccolta differenziata per il recupero e il riciclaggio.



1/ CONSIGLI PER L'USO

- Installare la lampadina prima di collegare la presa.
- Lampadina compatibile : G9 – Max.7W, LED (220-240V ~ 50Hz)

2/ CONSIGLI PER LA MANUTENZIONE

PULIZIA :

- Prima di procedere alla pulizia, la lampada deve essere spenta e la spina deve essere rimossa dalla presa.
- Prima di sostituire la lampadina, togliere la spina dalla presa e attendere che la lampadina si sia raffreddata.
- Pulire la lampada con un panno morbido e asciutto. Non utilizzare detergenti o altri prodotti chimici che potrebbero danneggiare il rivestimento della lampada.

3/ GARANZIA

- Sweeek garantisce i propri prodotti contro eventuali difetti di fabbricazione e di materiale per un periodo di 2 anni dalla data di ricevimento da parte del consumatore. In caso di difetto di conformità ti invitiamo a contattare tempestivamente il nostro servizio clienti e a non utilizzare il prodotto.
- Se un componente risulta difettoso durante il periodo di garanzia, sweeek riparerà o sostituirà il componente secondo i termini e le condizioni definiti dal servizio post-vendita sweeek. La garanzia Sweeek si attua con la sostituzione delle parti danneggiate. Sweeek si riserva il diritto di ispezionare il prodotto prima di accettare la garanzia.
- Se un prodotto viene ritenuto difettoso da Sweeek, la garanzia copre esclusivamente la riparazione o la sostituzione del prodotto difettoso. Sweeek non sarà responsabile per eventuali costi o danni sostenuti a seguito di un uso improprio di questo prodotto. Sweeek non sarà responsabile per eventuali costi, perdite o danni causati dalla perdita di questo prodotto.
- Questa garanzia non si applica in caso di abuso, cattiva gestione o riparazione non autorizzata.
- I nostri prodotti sono destinati all'uso in un ambiente privato e personale. Qualsiasi utilizzo in un contesto professionale (noleggio, attività scolastiche, ecc.) annullerà automaticamente tutte le garanzie.
- Questo prodotto è progettato per un uso specifico. Un uso improprio può comportare gravi rischi per l'utente e invalidare la garanzia.

ELENCO ESCLUSIONI DI GARANZIA

- Difetti o danni derivanti da un errore di montaggio o dal mancato rispetto delle condizioni d'uso del prodotto.
- Danni derivanti da un utilizzo non conforme alle specifiche tecniche o all'utilizzo del prodotto. (Non rispetto dei consigli d'uso, manutenzione, conservazione e protezione, mancanza di supervisione).
- Danni legati all'utilizzo di prodotti abrasivi o ad una manutenzione inadeguata.
- Modifiche, interventi o riparazioni effettuate sul prodotto senza previo consenso del venditore.
- Danni al prodotto derivanti dalla normale usura tenuto conto della sua natura, funzione, composizione e prezzo.
- Danni derivanti da cause esterne quali: urto, negligenza, incendio, inondazioni, atti vandalici, calamità naturali, neve, intemperie, ecc. In questo caso vi invitiamo a contattare la vostra assicurazione.
- Fenomeni di scolorimento causati dalla luce naturale o artificiale.
- La comparsa di ruggine o corrosione.
- Scolorimento o corrosione prematura in seguito all'uso vicino alla costa (entro un raggio di 20 km) o in un'area ad alto rischio di ondate di caldo.
- Danni a parti soggette ad usura o sensibili non segnalati al ricevimento del prodotto (elementi gonfiabili, elementi in vetro, parti mobili, parti di attrito, elementi di protezione o anticaduta).
- Danni legati all'uso intensivo o professionale.
- Difetti di cucitura o strappi non segnalati al ricevimento del prodotto.



**WAARSCHUWING :
RISICO
OP VERWONDIGEN**



**BESTEMD VOOR
Huishoudelijk
gebruik**



**GARANTIE :
2 JAAR**

! WAARSCHUWINGEN

MILIEUBESCHERMING - RICHTLIJN 2012/19/EU :

Dit product is ontworpen en vervaardigd uit hoogwaardige materialen en onderdelen die recycleerbaar en herbruikbaar zijn. Als u het symbool van de doorkruiste vuilnisbak op het product ziet, betekent dit dat het product voldoet aan de Europese Richtlijnen 2012/19/EU. Zorg ervoor dat u op de hoogte bent van plaatselijke recyclingsystemen voor elektrische en elektronische producten. Volg de plaatselijke voorschriften en gooi gebruikte producten niet in een gewone huishoudelijke afvalbak. Door uw toestel te recyclen, helpt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen.

WAARSCHUWING : Deze lamp is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

- Lees de volgende instructies zorgvuldig voor gebruik.
- Controleer voordat u de lamp installeert of deze compatibel is met de voeding.
- Niet geschikt voor badkamers en vochtige ruimtes.
- Buiten bereik van kinderen en huisdieren houden.
- Plaats de lamp op een vlakke ondergrond zonder brandbare materialen in de buurt.
- Haal de stekker niet uit het stopcontact met natte handen.
- Als de flexibele buitenkabel of het snoer van deze armatuur beschadigd is, mag deze uitsluitend worden vervangen door de fabrikant, diens onderhoudsdienst of iemand met gelijkwaardige kwalificaties, om elk risico te vermijden.
- Het product mag niet samen met ongesorteerd afval worden weggegooid, maar moet naar aparte inzamelingsfaciliteiten worden gestuurd voor terugwinning en recycling.



1/ GEBRUIKSAANWIJZING

- Installeer de lamp voordat je de stekker in het stopcontact steekt.
- Compatibele lamp : G9 – Max.7W, LED (220-240V ~ 50Hz)

2/ ONDERHOUDSTIPS

SCHOONMAKEN :

- Voordat u de lamp schoonmaakt, moet u deze uitschakelen en de stekker uit het stopcontact halen.
- Haal voor het vervangen van de lamp de stekker uit het stopcontact en wacht tot de lamp is afgekoeld.
- Reinig de lamp met een zachte, droge doek. Gebruik geen schoonmaakmiddelen of andere chemische producten die de coating van de lamp kunnen beschadigen.

3/ GARANTIE

- Sweeek garandeert haar producten tegen eventuele fabricage- en materiaalfouten gedurende een periode van 2 jaar vanaf de datum van ontvangst door de consument. In geval van een gebrek aan conformiteit nodigen wij u uit om snel contact op te nemen met onze klantenservice en het product niet te gebruiken.
- Als een onderdeel tijdens de garantieperiode defect blijkt te zijn, zal sweeek het onderdeel repareren of vervangen in overeenstemming met de voorwaarden die door sweeek after-sales service zijn gedefinieerd. De garantie van Sweeek wordt uitgevoerd door de beschadigde onderdelen te vervangen. Sweeek behoudt zich het recht voor om het product te inspecteren voordat de garantie wordt geaccepteerd.
- Indien een product door Sweeek als defect wordt beschouwd, dekt de garantie alleen reparatie of vervanging van het defecte product. Sweeek is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten of schade als gevolg van misbruik van dit product. Sweeek is niet verantwoordelijk voor eventuele kosten, verliezen, omzetgemis of schade veroorzaakt door dit product.
- Deze garantie is niet van toepassing in geval van misbruik, verkeerd gebruik of ongeoorloofde reparatie.
- Onze producten zijn bedoeld voor gebruik in een privé- en persoonlijke context; bij gebruik in een professionele context (verhuur, schoolactiviteiten, enz.) vervallen automatisch alle garanties.
- Dit product is ontworpen voor een specifiek gebruik. Onjuist gebruik kan ernstige risico's voor de gebruiker veroorzaken en de garantie ongeldig maken.

LIJST MET UITSLUITINGEN VAN GARANTIE

- Defecten of schade als gevolg van een montagefout of het niet naleven van de gebruiksvoorwaarden van het product.
- Schade als gevolg van gebruik dat niet voldoet aan de technische specificaties of gebruik van het product. (Het niet opvolgen van adviezen over gebruik, onderhoud, opslag en bescherming, gebrek aan toezicht).
- Schade als gevolg van het gebruik van schurende producten of ongepast onderhoud.
- Wijzigingen, interventies of reparaties uitgevoerd aan het product zonder voorafgaand akkoord van de verkoper.
- Schade aan het product als gevolg van normale slijtage, gelet op de aard, functie, samenstelling en prijs.
- Schade als gevolg van externe oorzaken zoals : schok, nalatigheid, brand, overstroming, vandalisme, natuurramp, sneeuw, slecht weer, enz. In dit geval nodigen wij u uit om contact op te nemen met uw verzekering.
- Verkleuringsverschijnselen veroorzaakt door natuurlijk of kunstlicht.
- Het uiterlijk van roest of corrosie.
- Voortijdige verkleuring of corrosie na gebruik nabij de kust (binnen een straal van 20 km) of in een gebied met een hoog hittegolfrisico.
- Schade aan slijtage- of gevoelige onderdelen die niet bij ontvangst van het product zijn gemeld (opblaasbare elementen, glaselementen, bewegende delen, wrijvingsdelen, beschermings- of valbeveiligingselementen).
- Schade verbonden aan intensief of professioneel gebruik.
- Naai- of scheurfouten die niet zijn gemeld bij ontvangst van het product.



WARNUNG :
VERLETZUNGSGEFAHR



BESTIMMT
FÜR DEN
PRIVATGEBRAUCH



GARANTIE :
2 JAHRE

WARNHINWEISE

UMWELTSCHUTZ - RICHTLINIE 2012/19/EU :

Dieses Produkt wurde aus hochwertigen Materialien und wiederverwertbaren und wiederverwendbaren Komponenten entwickelt und hergestellt. Wenn Sie das Symbol eines durchgestrichenen Mülleimers auf dem Produkt sehen können, bedeutet dies, dass das Produkt den Europäischen Richtlinien 2012/19/EU entspricht. Achten Sie darauf, dass Sie sich über die lokalen Recyclingsysteme für elektrische und elektronische Produkte informieren. Befolgen Sie die örtlichen Vorschriften und entsorgen Sie gebrauchte Produkte nicht, indem Sie sie zu Hause in den normalen Mülleimer werfen. Das Recycling Ihres Geräts trägt dazu bei, negative Auswirkungen auf die Umwelt und die öffentliche Gesundheit zu vermeiden.

WARNUNG : Deze lamp is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

- Lesen Sie die folgenden Anweisungen vor der Verwendung sorgfältig durch.
- Prüfen Sie vor der Installation der Lampe die Kompatibilität mit der Stromversorgung.
- Nicht geeignet für Badezimmer und Feuchtbereiche.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren aufbewahren.
- Stellen Sie die Lampe auf eine ebene Fläche, ohne brennbare Materialien in der Nähe.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht mit nassen Händen aus der Steckdose.
- Wenn das flexible Außenkabel oder das Kabel dieser Leuchte beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller, seiner Wartungsabteilung oder einer Person mit gleichwertiger Qualifikation ausgetauscht werden, um Risiken zu vermeiden.
- Das Produkt darf nicht mit unsortiertem Abfall entsorgt werden, sondern muss in getrennte Sammelanlagen zur Verwertung und zum Recycling gebracht werden.



1/ ANWENDUNGSHINWEISE

- Installiere die Glühbirne, bevor du den elektrischen Stecker in die Steckdose steckst.
- Kompatible Glühbirne : G9 – Max.7W, LED (220-240V ~ 50Hz)

2/ PFLEGEHINWEISE

REINIGUNG :

- Vor der Reinigung muss die Lampe ausgeschaltet und der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Bevor Sie die Glühbirne austauschen, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und warten Sie, bis die Glühbirne abgekühlt ist.
- Reinigen Sie die Lampe mit einem weichen, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel oder andere Chemikalien, da diese die Beschichtung der Lampe beschädigen könnten.

3/ GARANTIE

- Sweeek garantiert für einen Zeitraum von 2 Jahren ab dem Datum des Erhalts durch den Verbraucher, dass seine Produkte frei von Herstellungs- und Materialfehlern sind. Im Falle einer Nichtkonformität bitten wir Sie, sich umgehend an unseren Kundenservice zu wenden und das Produkt nicht zu verwenden.
- Sollte sich ein Teil während der Garantiezeit als defekt erweisen, wird sweeek die Reparatur oder den Ersatz des Teils übernehmen, und zwar gemäß den vom sweeek-Kundendienst festgelegten Modalitäten. Die Inanspruchnahme der Sweeek-Garantie erfolgt durch den Ersatz der beschädigten Teile. Sweeek behält sich das Recht vor, das Produkt vor der Annahme der Garantieleistung zu überprüfen.
- Wenn Sweeek ein Produkt als fehlerhaft erachtet, deckt die Garantie nur die Reparatur oder den Austausch des fehlerhaften Produkts ab. Sweeek übernimmt keine Verantwortung für Kosten oder Schäden, die durch eine nicht ordnungsgemäße Verwendung dieses Produkts entstehen. Sweeek übernimmt keine Verantwortung für Kosten, Verluste oder Schäden, die durch den Verlust dieses Produkts entstehen.
- Diese Garantie gilt nicht im Falle von Missbrauch, unsachgemäßer Handhabung oder unbefugter Reparatur.
- Unsere Produkte sind für den Einsatz im privaten und persönlichen Bereich bestimmt. Bei jeglicher Nutzung im beruflichen Kontext (Vermietung, Schulaktivitäten usw.) erlöschen automatisch sämtliche Garantien.
- Dieses Produkt ist für eine bestimmte Verwendung konzipiert. Eine unsachgemäße Verwendung kann zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen und zum Erlöschen der Garantie führen.

LISTE DER GARANTIEAUSSCHLÜSSE

- Mängel oder Schäden, die auf einen Montagefehler oder die Nichteinhaltung der Nutzungsbedingungen des Produkts zurückzuführen sind.
- Schäden, die aus einer Verwendung resultieren, die nicht den technischen Spezifikationen oder der Nutzung des Produkts entspricht. (Nichtbeachtung der Hinweise zu Gebrauch, Wartung, Lagerung und Schutz, mangelnde Aufsicht).
- Schäden, die auf die Verwendung von Schleifmitteln oder unsachgemäße Wartung zurückzuführen sind.
- Änderungen, Eingriffe oder Reparaturen am Produkt ohne vorherige Zustimmung des Verkäufers.
- Schäden am Produkt, die auf normale Abnutzung in Bezug auf Beschaffenheit, Funktion, Zusammensetzung und Preis zurückzuführen sind.
- Schäden, die auf äußere Ursachen zurückzuführen sind, wie zum Beispiel: Schock, Fahrlässigkeit, Feuer, Überschwemmung, Vandalismus, Naturkatastrophe, Schnee, schlechtes Wetter usw. In diesem Fall bitten wir Sie, sich an Ihre Versicherung zu wenden.
- Verfärbungserscheinungen durch natürliches oder künstliches Licht.
- Das Auftreten von Rost oder Korrosion.
- Vorzeitige Verfärbung oder Korrosion nach Verwendung in Küstennähe (im Umkreis von 20 km) oder in einem Gebiet mit hohem Hitzewellenrisiko.
- Schäden an Verschleißteilen oder zerbrechlichen Teilen, die bei Erhalt des Produkts nicht gemeldet wurden (aufblasbare Elemente, Glaselemente, bewegliche Teile, Reibungsteile, Schutz- oder Absturzsicherungselemente).
- Schäden im Zusammenhang mit intensiver oder professioneller Nutzung.
- Näh- oder Reißfehler, die bei Erhalt des Produkts nicht gemeldet wurden.



**UWAGA :
RYZYO OBRAŻEŃ**



**PRZEZNACZONE
DO UŻYTKU
DOMOWEGO**



**GWARANCJA :
2 LATA**

OSTRZEŻENIE

OCHRONA ŚRODOWISKA – DYREKTYWA 2012/19/UE :

Ten produkt został stworzony i wyprodukowany z wysokiej jakości materiałów oraz komponentów nadających się do recyklingu i ponownego użycia. Kiedy na produkcie widzisz przekreślony symbol pojemnika na śmieci, oznacza to, że produkt jest zgodny z dyrektywami europejskimi 2012/19/UE. Upewnij się, że znasz lokalne systemy recyklingu produktów elektrycznych i elektronicznych. Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami i nie wyrzucaj zużytych produktów do zwykłego kosza na śmieci w domu. Recykling urządzenia pomoże uniknąć negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie publiczne.

OSTRZEŻENIE : Lampa jest przeznaczona wyłącznie do użytku w pomieszczeniach.

- Przed użyciem należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje.
- Przed zainstalowaniem lampy należy sprawdzić, czy jest ona zgodna z zasilaczem.
- Nie nadaje się do łazienek i wilgotnych pomieszczeń.
- Przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt domowych.
- Umieścić lampę na płaskiej powierzchni, bez łatwopalnych materiałów w pobliżu.
- Nie wyjmować wtyczki z gniazdka mokrymi rękami.
- Jeśli elastyczny przewód zewnętrzny lub linka tej oprawy oświetleniowej zostanie uszkodzona, musi zostać wymieniona wyłącznie przez producenta, jego serwis lub osobę o równoważnych kwalifikacjach, aby uniknąć jakiegokolwiek ryzyka.
- Produktu nie wolno wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami, lecz należy go przekazać do oddzielnych punktów zbiórki w celu odzysku i recyklingu.



1/INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

- Zainstaluj żarówkę przed podłączeniem wtyczki elektrycznej do gniazdka.
- Kompatybilna żarówka : G9 – Max.7W, LED (220-240V ~ 50Hz)

2/ CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

CZYSZCZENIE :

- Przed czyszczeniem należy wyłączyć lampę i wyjąć wtyczkę z gniazda.
- Przed wymianą żarówki należy wyjąć wtyczkę z gniazda i poczekać, aż żarówka ostygnie.
- Lampę należy czyścić miękką, suchą szmatką. Nie używaj detergentów ani innych produktów chemicznych, które mogą uszkodzić powłokę lampy.

3/ GWARANCJA

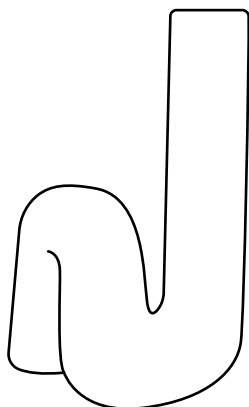
- Sweeek udziela gwarancji na swoje produkty pod względem wad fabrycznych na okres 2 lat od daty otrzymania produktu przez konsumenta. W przypadku braku zgodności z opisem zachęcamy do szybkiego kontaktu z naszym działem obsługi klienta i nieużywania produktu.
- Jeśli część okaże się wadliwa w okresie gwarancyjnym, firma sweeek naprawi lub wymieni część zgodnie z warunkami określonymi przez serwis posprzedażowy sweeek. Gwarancja firmy Sweeek jest realizowana poprzez wymianę uszkodzonych części. Firma Sweeek zastrzega sobie prawo do sprawdzenia produktu przed zaakceptowaniem gwarancji.
- Jeżeli Sweeek uzna produkt za wadliwy, gwarancja obejmuje wyłącznie naprawę lub wymianę wadliwego produktu. Sweeek nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek koszty lub szkody powstałe w wyniku niewłaściwego użycia tego produktu. Sweeek nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek koszty, straty lub szkody spowodowane utratą tego produktu.
- Niniejsza gwarancja nie ma zastosowania w przypadku nadużycia, nieprawidłowej obsługi lub nieautoryzowanej naprawy.
- Nasze produkty są przeznaczone do użytku domowego i osobistego; używanie ich w celach zawodowych (wynajem, zajęcia w szkole itp.) powoduje automatyczną utratę wszelkich gwarancji.
- Ten produkt jest przeznaczony do określonego zastosowania. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować poważne ryzyko dla użytkownika i utratę gwarancji.

LISTA PRZYPADKÓW UNIEWAŻNIAJĄCYCH GWARANCJĘ

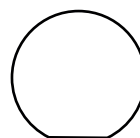
- Wady lub uszkodzenia powstałe na skutek błędu montażowego lub nieprzestrzegania warunków użytkowania produktu.
- Uszkodzenia wynikające z użytkowania niezgodnego ze specyfikacjami technicznymi lub użytkowania produktu. (Nieprzestrzeganie zaleceń dotyczących użytkowania, konserwacji, przechowywania i ochrony, brak nadzoru).
- Uszkodzenia związane ze stosowaniem produktów ściernych lub nieodpowiednią konserwacją.
- Modyfikacje, ingerencje lub naprawy produktu dokonane bez uprzedniej zgody sprzedawcy.
- Uszkodzenia produktu wynikające z normalnego zużycia, biorąc pod uwagę jego charakter, funkcję, skład i cenę.
- Szkody powstałe z przyczyn zewnętrznych takich jak : wstrząs, zaniedbanie, pożar, powódź, wandalizm, klęska żywiołowa, śnieg, zła pogoda itp. W takim przypadku zapraszamy do kontaktu z ubezpieczycielem.
- Zjawiska przebarwień spowodowane światłem naturalnym lub sztucznym.
- Pojawienie się rdzy lub korozji.
- Przedwczesne odbarwienie lub korozja w wyniku użytkowania w pobliżu wybrzeża (w promieniu 20 km) lub w obszarze o dużym ryzyku fal upałów.
- Uszkodzenia części zużywalnych lub wrażliwych, niezgłoszonych przy odbiorze produktu (elementy nadmuchiwane, elementy szklane, części ruchome, mechanizmy ciernie, elementy ochronne lub zabezpieczające przed upadkiem).
- Uszkodzenia związane z intensywnym lub profesjonalnym użytkowaniem.
- Wady szycia lub rozdarcia, które nie zostały zgłoszone przy odbiorze produktu.

ILUMELMA45

1
x 1

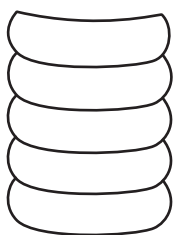


2
x 1

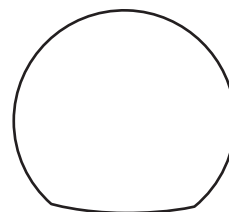


ILUMZOE28

1
x 1

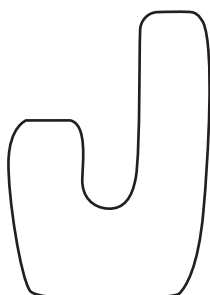


2
x 1

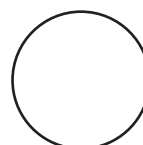


ILUMDEVA31

1
x 1



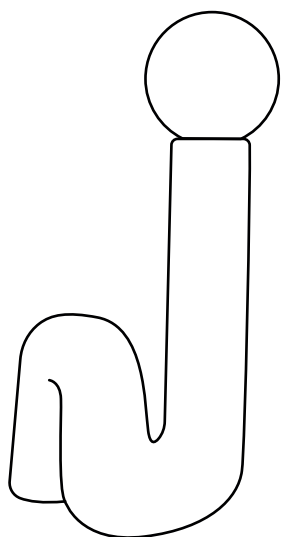
2
x 1



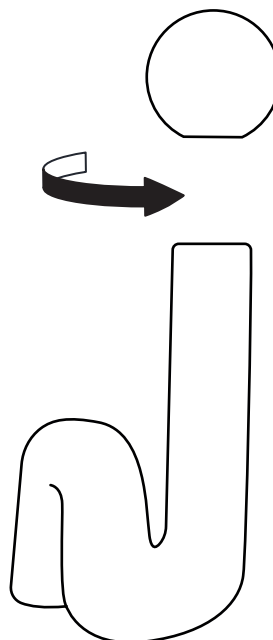


ILUMELMA45

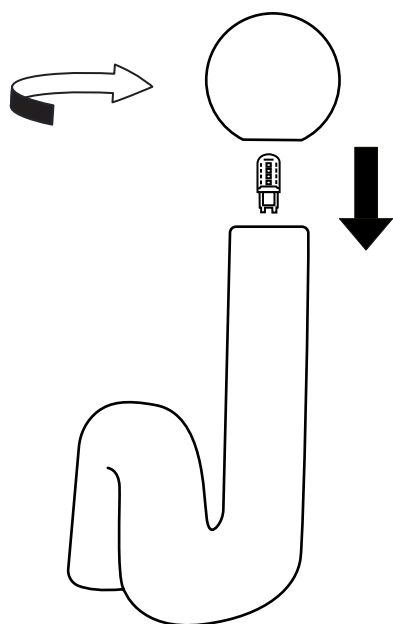
1



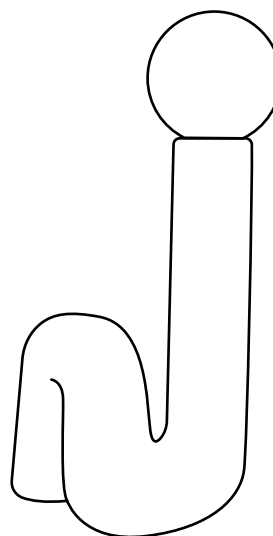
2



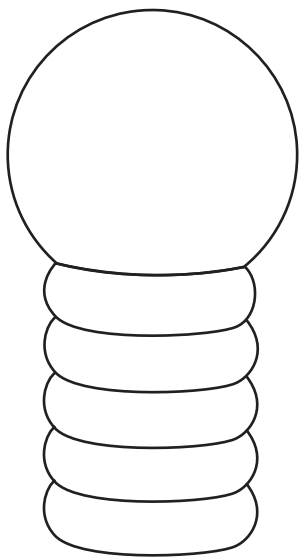
3



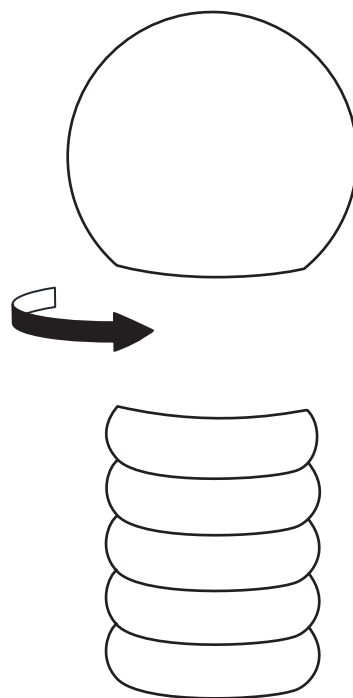
4



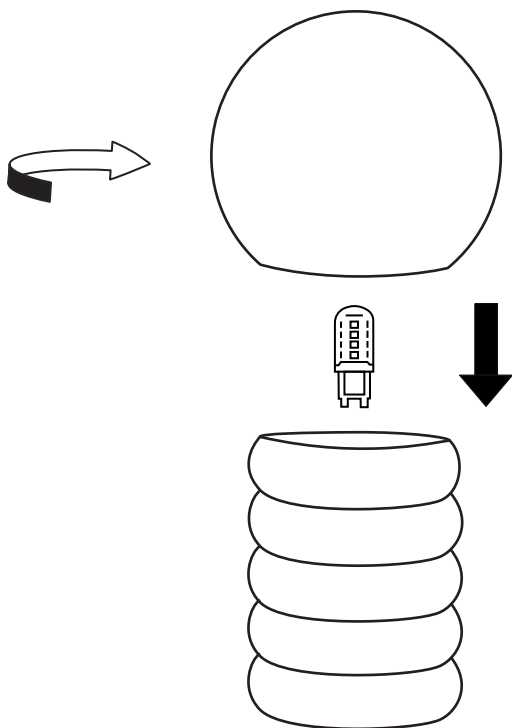
1



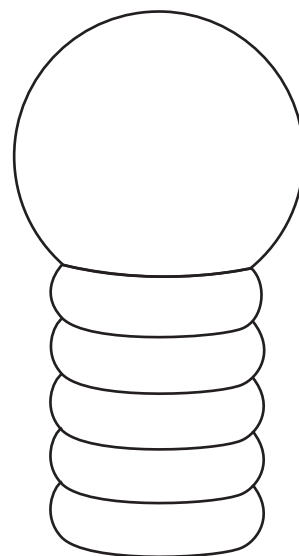
2



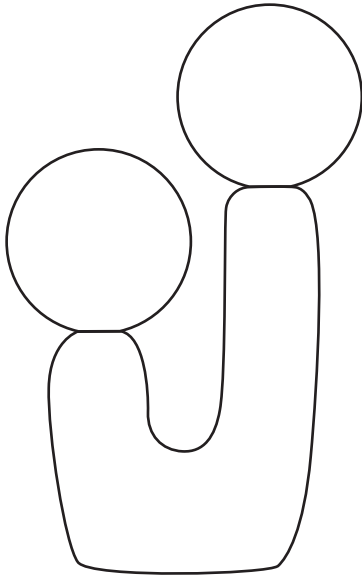
3



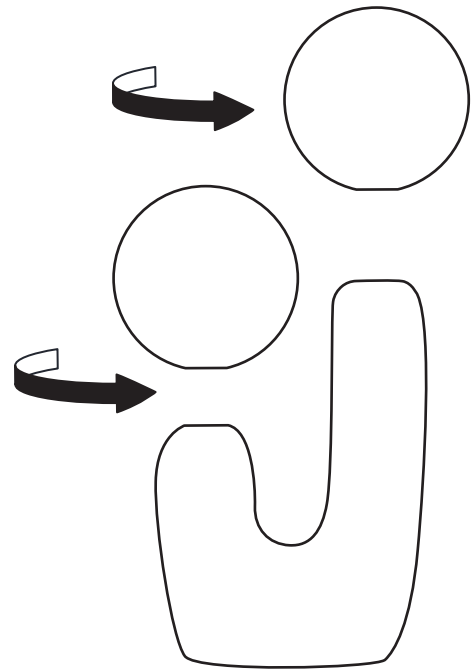
4



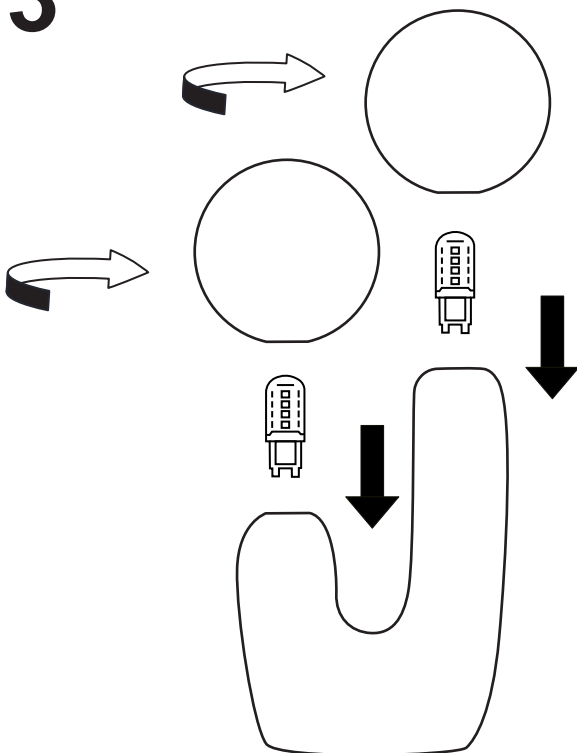
1



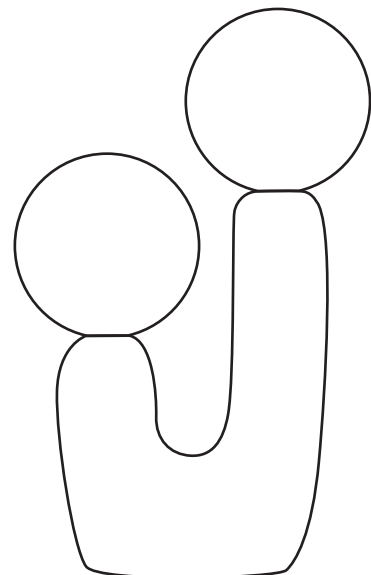
2



3



4



IMPORTÉ PAR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCE

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL
Avenida de Roma 157, 08011 BARCELONA - ESPAÑA

IMPORTED BY ALICE'S GARDEN UK LTD
23 Copenhagen Street, LONDON N10JB - UNITED KINGDOM

INGEVOERD DOOR WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKRIJK

IMPORTADO POR WALIBUY SPAIN SL
Avenida de Roma 157, 08011 BARCELONA - ESPANHA

IMPORTATO DA WALIBUY ITALIA S.R.L
Via Torino 60, 20123 MILANO - ITALIA

IMPORTIERT VON WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANKREICH

IMPORTOWANE PRZEZ WALIBUY SAS
270 avenue de l'Espace, 59118 WAMBRECHIES - FRANCJA



SERVICE APRÈS VENTE :
SERVICIO POSTVENTA :
AFTER SALES SERVICE :
AFTER-SALES :
SERVIÇO PÓS-VENDA :
CONTATTO :
CONTACT :
KUNDENDIENST :
SERWIS POGWARANCYJNY :

www.sweeek.help



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
cordons et batteries
se recyclent

REPRISE
À LA LIVRAISON



À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !